

 hachette  
LIVRE INTERNATIONAL

# Ouvrages de référence



Ouvrages de référence

# Sommaire

## ■ Ouvrages de référence

Alphabétisation	62
Profession enseignant	63
Français langue étrangère	64
Dictionnaires	65

# Alphabétisation

## CAP ALPHA

EDICEF



- Une méthode rapide et complète d'apprentissage du français pour adultes alphabétisés dans leur langue, organisée en dossiers thématiques (contacts sociaux, famille, scolarité des filles, alimentation, santé – dont IST et VIH-SIDA –, commerce, épargne, transports, administration, décentralisation, élections, agriculture, vie culturelle et sportive).
- Des thèmes adaptés aux besoins des apprenants, déclinés à travers des situations quotidiennes d'utilisation du français.
- Trois outils complémentaires (le guide du formateur, les planches de langage, le livret de lecture-écriture pour accompagner l'enseignant – même débutant – dans sa démarche pédagogique et pour autonomiser l'apprenant en consolidant ses apprentissages oraux puis écrits.

### Guides du formateur

1 <sup>re</sup> année (256 p.)	59.5785.7
2 <sup>e</sup> année (256 p.)	59.5898.8

### Livrets de l'apprenant

1 <sup>re</sup> année (80 p.)	59.5786.5
2 <sup>e</sup> année (112 p.)	59.5889.7

### Planches de langage

1 <sup>re</sup> année (30 planches)	59.5784.0
2 <sup>e</sup> année (30 planches)	59.5890.5

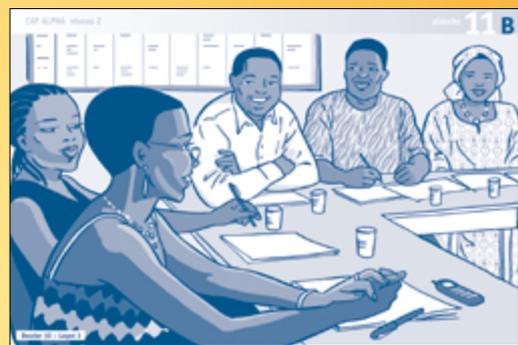


Planche de langage 1<sup>re</sup> année

## ALPHA +

EDICEF

- Une collection de fascicules destinée aux adultes néo-alphabétisés.
- Des sujets liés au développement de l'individu dans la communauté.
- Deux séries de fascicules :
  - des fascicules d'information
  - des enquêtes policières.

## LIRE POUR EN SAVOIR PLUS : DES FASCICULES D'INFORMATION

- Chaque titre est constitué de témoignages et de fiches pratiques.



Je veux démarrer une activité productive

• en français (48 p.)	59.5783.2
• en mooré (48 p.)	59.5782.4
• en dioula (48 p.)	59.5803.8
• en gulimancema (48 p.)	59.5802.0

Prévenir les grossesses précoces et le sida

• en français (48 p.)	59.5790.7
• en mooré (48 p.)	59.5817.8
• en dioula (48 p.)	59.5819.4
• en gulimancema (48 p.)	59.5818.6

## LIRE POUR LE PLAISIR : LES ENQUÊTES D'AGNÈS TRAORÉ

- De courtes enquêtes policières pour susciter le goût de lire et soutenir la motivation du lecteur débutant.



La bâchée blanche  
• en français (32 p.) 59.5781.6

L'homme qui en savait trop  
• en français (48 p.) 59.5791.5  
• en mooré (48 p.) 59.5804.6  
• en dioula (48 p.) 59.5805.3  
• en gulimancema (48 p.) 59.5736.0

# Profession enseignant

Une collection dédiée à la pédagogie et à la formation des enseignants, de la maternelle au cycle secondaire

## LE GUIDE PRATIQUE DU MAÎTRE EDICEF

- Cet ouvrage de référence, réalisé par une équipe de pédagogues africains, s'adresse aux maîtres, aux élèves des écoles normales et aux inspecteurs.
- Après un bref rappel de l'organisation du système scolaire et de la place de l'enfant dans ce système, chacune des disciplines enseignées au primaire (français, mathématiques, activités artistiques et sportives, musique, technologie, sciences...) fait l'objet d'un chapitre particulier, avec :
  - le rappel des notions de base de la discipline ;
  - la description des contenus d'apprentissage minimal de l'élève quittant un niveau précis ;
  - des propositions de progression ;
  - des propositions d'activités pédagogiques caractéristiques d'un niveau ou d'un style de travail donné.



Le guide pratique du maître (672 p.)	59.4331.1
Enseigner à l'école maternelle (290 p.)	59.4995.3
Enseigner le français au collège et au lycée (224 p.)	59.4687.6
L'APC, qu'est-ce que c'est ? (32 p.)	59.5836.8
Pédagogie pour l'Afrique nouvelle (640 p.)	59.3172.0
Former pour changer l'école (256 p.)	59.5771.7
Piloter l'amélioration des rendements scolaires (144 p.)	59.1395.9

## ENSEIGNER À L'ÉCOLE MATERNELLE CLE - EDICEF



- Un ouvrage qui apporte un appui didactique à la formation initiale et continue des personnels de l'enseignement maternel.
- La première partie traite de l'éducation préscolaire dans le monde et en Afrique tandis que la seconde étudie en détail la pédagogie des activités motrices, sociales, d'expression, de création et d'éveil.

## ENSEIGNER LE FRANÇAIS AU COLLÈGE ET AU LYCÉE EDICEF



- Rédigé par une équipe franco-africaine d'auteurs, ce guide pédagogique traite dans son ensemble les programmes de l'enseignement du français langue seconde dans les établissements d'enseignement des 1<sup>er</sup> et 2<sup>e</sup> cycles secondaires en Afrique francophone.
- Au sommaire : Quel français enseigner ? À qui ? Dans quelles conditions ? L'oral et l'écrit en 2<sup>e</sup> cycle secondaire.

## L'APC, QU'EST-CE QUE C'EST ? EDICEF



- L'approche par compétences et la pédagogie de l'intégration expliquées de façon claire et concise.
- Dans ce guide, **Xavier Roegiers**, expert en sciences de l'éducation, permet aux enseignants de mieux comprendre les enjeux et les pratiques liés à la pédagogie de l'intégration.

## PÉDAGOGIE POUR L'AFRIQUE NOUVELLE EDICEF



- Un ouvrage de pédagogie destiné aux enseignants responsables de l'éducation, aux élèves-maîtres, instituteurs, conseillers pédagogiques et élèves-inspecteurs.

## FORMER POUR CHANGER L'ÉCOLE EDICEF



- Un ouvrage de référence sur la formation des enseignants dans le cadre de la pédagogie de l'intégration.

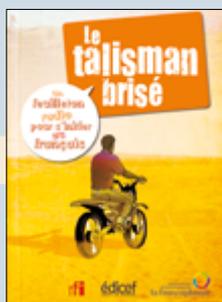
## PILOTER L'AMÉLIORATION DES RENDEMENTS SCOLAIRES HACHETTE LIVRE INTERNATIONAL



- **Talla Faye** donne les moyens aux acteurs de l'éducation de mesurer leur action, de collecter les résultats et de les analyser.

# Français langue étrangère

## Nouveauté Le talisman brisé



### Un dispositif multimédia et multilingue

- un feuilleton radiophonique bilingue en 25 épisodes de 7 minutes pour suivre en français et dans sa langue maternelle tous les rebondissements d'une intrigue policière haletante ;
- un livret d'activités avec le CD audio du feuilleton ;
- un site internet pour réécouter les dialogues et s'entraîner en autonomie ;
- un guide pédagogique à destination du formateur.

- Une approche multimédia originale pour sensibiliser adultes et adolescents au français en Afrique.

### Le talisman brisé

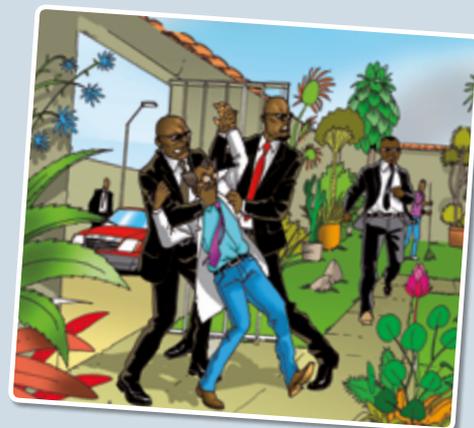
Livret d'activités (anglais-français) 64 p. + CD audio 59.0870.2  
Livret d'activités (tout en français) 64 p. + CD audio 59.0888.4

Site compagnon et guides pédagogiques sont sur [www.hachette-livre-international.com/talisman/en](http://www.hachette-livre-international.com/talisman/en)

Version bilingue anglais-français disponible (feuilleton, livret, site)  
Versions wolof-français, swahili-français, haoussa-français, lingala-français, portugais-français, arabe-français : nous contacter

UNE COÉDITION

rfi édicef



## MEILLEUR EN FRANÇAIS

EDICEF

### Meilleur en français pour mieux enseigner

► voir p. 59

- Pour tous les enseignants de français qui souhaitent renforcer leurs bases dans la langue qu'ils enseignent et avoir à disposition des éléments simples pour mieux enseigner la langue française, la lecture et la production d'écrits.



## Nouveauté

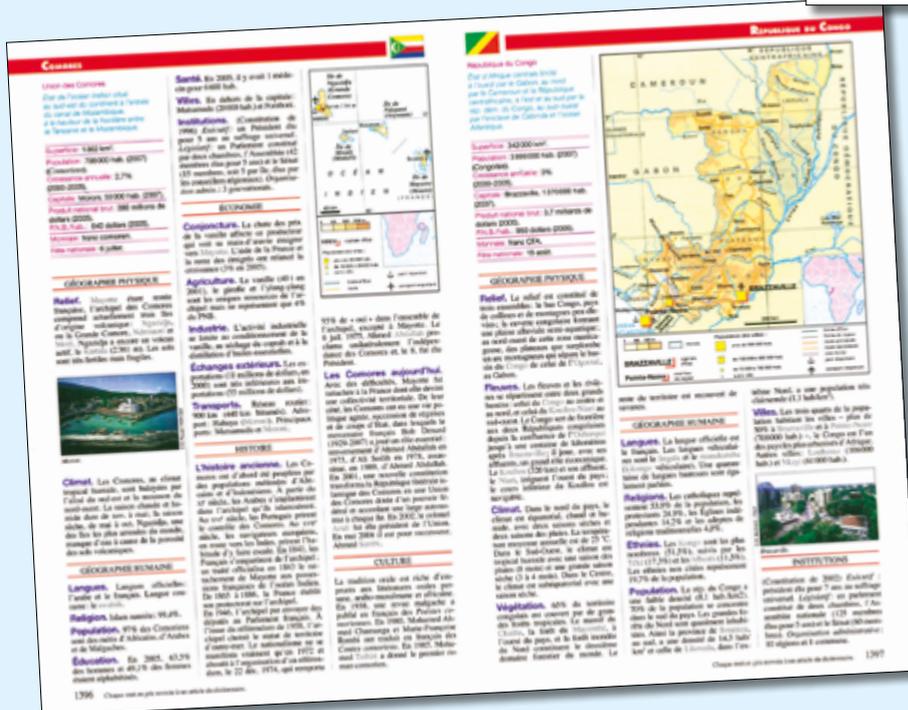
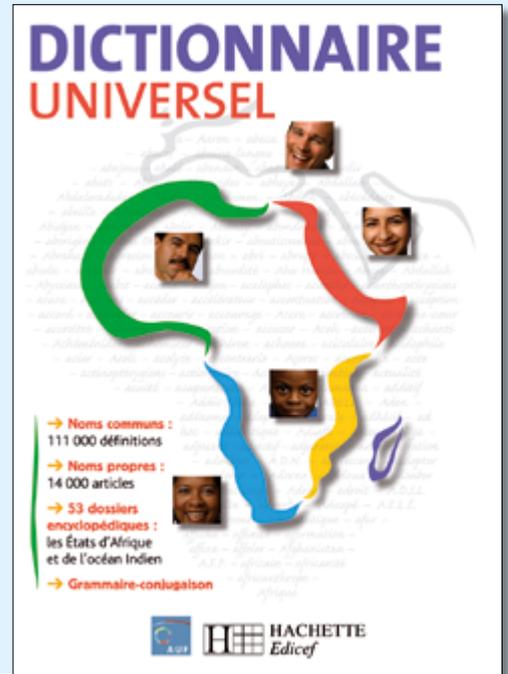
# Dictionnaires

## DICTIONNAIRE UNIVERSEL EDICEF

L'outil quotidien de toute la famille

- Partie encyclopédique
  - 43 000 noms communs, 111 000 définitions dont 6 000 se rapportent au français utilisé en Afrique ;
  - 14 000 noms propres dont 3 500 d'Afrique.
- Partie atlas (en couleurs)
  - 35 cartes pour suivre l'évolution du monde ;
  - 53 dossiers pour tout savoir sur chaque État de l'Afrique et de l'océan Indien avec des cartes et des rubriques spécifiques : géographie physique et humaine, économie, histoire, art, littérature, cinéma et musique.
- Partie langue
  - Pour comprendre et apprendre le fonctionnement et les subtilités de la langue :
    - une grammaire ;
    - des tableaux de conjugaison.

| Dictionnaire universel (1 568 p.) 59.5806.1



## DEBU : DICTIONNAIRE D'ÉDUCATION BILINGUE MALGACHE FRANÇAIS EDICEF

- Environ 8 000 mots malgaches de la langue usuelle, traduits dans un français de tous les jours.
- Une centaine d'illustrations.
- Des annexes faisant office de précis grammatical pour renforcer la maîtrise des deux langues.

| DEBU (800 p.) 59.6072.9

